



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

---

Wrocław, dnia 11 sierpnia 2023 r.

Poz. 4651

### POROZUMIENIE NR 30

z dnia 4 sierpnia 2023 r.

#### **w sprawie powierzenia wykonania prac renowacyjno-remontowych na cmentarzu Żołnierzy Włoskich przy ul. Grabiszyńskiej we Wrocławiu**

zawarte w dniu 4 sierpnia 2023 roku we Wrocławiu

pomiędzy:

**Wojewodą Dolnośląskim** – Panem **Jarosławem Obremskim**, zwanym dalej „Wojewodą”,

a

**Gminą Wrocław** – reprezentowaną przez Pana **Jacka Sutryka** - Prezydenta Wrocławia,  
przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy,

– zwaną dalej „Gminą”.

Na podstawie art. 6 ust. 3 ustawy z dnia 28 marca 1933 r. *o grobach i cmentarzach wojennych* (Dz. U. z 2018 r. poz. 2337 t.j.), w związku z art. 5a tej ustawy oraz § 1 ust. 2 pkt 4 porozumienia nr DOL/CW/1/2007 z dnia 31 maja 2007 r. *w sprawie powierzenia Gminie Wrocław obowiązku utrzymania grobów i cmentarzy wojennych, położonych na terenie Gminy Wrocław* zawartego pomiędzy Wojewodą Dolnośląskim a Gminą Wrocław, Strony niniejszego porozumienia postanawiają co następuje:

**§ 1. 1.** Wojewoda powierza Gminie, a Gmina przyjmuje do wykonania prace renowacyjno-remontowe na cmentarzu Żołnierzy Włoskich przy ul. Grabiszyńskiej we Wrocławiu, w zakresie określonym w punktach: 6.1, 6.4, 7.1 i 7.4 projektu „Renowacja cmentarza Żołnierzy Włoskich we Wrocławiu”, opracowanego przez BENTO Emilia Brant, stanowiącego załącznik do niniejszego porozumienia.

2. Zadanie określone w ust. 1 będzie realizowane zgodnie z przepisami prawa, w szczególności, zgodnie z przepisami prawa regulującymi tryb i zasady udzielania zamówień publicznych (ustawa z dnia 11 września 2019 r. *prawo zamówień publicznych* Dz.U. z 2022 r. poz. 1710 t.j. ze zm.), przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – *Prawo budowlane* (Dz.U. z 2023 r., poz. 682 t.j. ze zm.) oraz Pozwoleniem konserwatorskim (decyzja Prezydenta Wrocławia nr 1284/2022 z dnia 12 grudnia 2022 r.), stanowiącym załącznik do niniejszego porozumienia.

3. Zadanie, o którym mowa ust. 1, w imieniu Gminy może prowadzić jej jednostka organizacyjna.

4. Termin rzeczowego zakończenia realizacji zadania, o którym mowa w ust. 1 ustala się nie później niż na dzień **15 grudnia 2023 r.**

§ 2. 1. Na realizację zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1, Wojewoda w 2023 roku przeznaczy kwotę nie większą niż **210.000 zł** (słownie złotych: dwieście dziesięć tysięcy zł 00/100) w formie dotacji celowej z budżetu państwa, w klasyfikacji budżetowej: dział 710, rozdział 71035, § 2020, w układzie zadaniowym: 9.1.1.7.

2. Dotacja, o której mowa w ust. 1 zostanie przekazana na rachunek bankowy Gminy w terminach określonych w harmonogramie, o którym mowa w § 6 ust. 1.

3. Gmina zobowiązuje się do zgodnego z przepisami prawa, oszczędnego i racjonalnego gospodarowania środkami pochodzącym z dotacji celowej oraz przeznaczenia ich wyłącznie na cel określony w § 1 ust. 1 wraz z ewentualnymi kosztami wykonania czynności wskazanych w § 4 ust. 2 niniejszego porozumienia.

4. Wydatki Gminy poniesione niezgodnie z obowiązującymi przepisami prawa lub w wysokości wyższej niż określone w ust. 1, jak również wydatki poniesione na cele inne niż określone w niniejszym porozumieniu, nie podlegają finansowaniu w ramach dotacji.

5. W przypadku wystąpienia dodatkowych dochodów związanych z realizacją zadania, Gmina zobowiązana jest przekazać je na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego - Wydziału Finansów i Budżetu nr 64 1010 1674 0000 5522 3100 0000.

§ 3. 1. Wykorzystanie dotacji, o której mowa w § 2 ust. 1, nastąpi przez zapłatę wykonawcy za zrealizowanie zadania określonego w § 1 ust. 1 oraz przez zapłatę ewentualnych kosztów wykonania czynności wskazanych w § 4 ust. 2 niniejszego porozumienia.

2. Termin wykorzystania dotacji nie może być dłuższy niż do 31 grudnia 2023 r. Termin ten oznacza finansowe zakończenie zadania, czyli termin dokonania przez Gminę wszystkich płatności związanych z realizacją zadania.

3. O możliwości niewykorzystania dotacji w całości lub części Gmina zobowiązana jest niezwłocznie powiadomić Wojewodę. Niewykorzystana część dotacji podlega zwrotowi w terminie 15 dni od dnia zakończenia realizacji zadania, o którym mowa w ust. 2.

4. W przypadku zwrotu niewykorzystanej dotacji po terminie wskazanym w ust. 3, Gmina zobowiązana jest do zwrotu dotacji wraz z odsetkami liczonymi jak dla zaległości podatkowych, od pierwszego dnia po upływie terminu wskazanego w ust. 3. Odsetki Gmina przekazuje na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego - Wydziału Finansów i Budżetu nr 64 1010 1674 0000 5522 3100 0000.

Zwrot niewykorzystanej kwoty dotacji dokonany:

- a) do dnia 31 grudnia 2023 r. winien nastąpić na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego - Wydziału Finansów i Budżetu nr 17 1010 1674 0000 5522 3000 0000,
- b) po dniu 31 grudnia 2023 r. do dnia 31 stycznia 2024 r. winien nastąpić na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego - Wydziału Finansów i Budżetu nr 94 1010 1674 0000 5513 9135 0000,
- c) po dniu 31 stycznia 2024 r. winien nastąpić na rachunek bankowy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego - Wydziału Finansów i Budżetu nr 64 1010 1674 0000 5522 3100 0000.

5. Dotacja wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, pobrana nienależnie lub pobrana w nadmiernej wysokości, podlega zwrotowi wraz z odsetkami na zasadach określonych w art. 169 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. z 2023 r., poz. 1270 t.j.).

6. W tytule przelewu dotyczącego zwrotu dotacji należy wskazać: rok, którego dotyczy zwrot, klasyfikację budżetową, zwrot w układzie zadaniowym (funkcję, zadanie, podzadanie, działanie), nazwę zadania w skrócie (np. renowacja cmentarza wojennego).

7. Gmina zobowiązana jest do rozliczenia dotacji na zasadach określonych w § 5 porozumienia nr DOL/CW/1/2007 z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie powierzenia Gminie Wrocław obowiązku utrzymania grobów i cmentarzy wojennych, położonych na terenie Gminy Wrocław zawartym pomiędzy Wojewodą Dolnośląskim a Gminą Wrocław.

8. Gmina oświadcza, że żaden wydatek ze środków dotacji nie zostanie przedłożony do rozliczenia środków finansowych pochodzących z innych źródeł zewnętrznych.

§ 4. 1. Gmina zobowiązana jest do:

- 1) przygotowania i przeprowadzenia postępowania, zmierzającego do wyboru wykonawcy zamówienia publicznego;
- 2) uzyskania niezbędnych opinii, uzgodnień, zezwoleń, decyzji;
- 3) zapewnienia kierowania pracami przez osobę spełniającą wymagania, o których mowa odpowiednio w art. 37a ust. 1 i 2, art. 37b ust. 1 i 3 albo 37d ust. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. z 2022 r., poz. 840 t.j.);
- 4) sprawowania nadzoru nad wykonaniem umowy zawartej z wykonawcą zadania;
- 5) dokonania odbioru prac;
- 6) prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków.

2. Czynności określone w ust. 1 Gmina wykona nieodpłatnie, z zastrzeżeniem, że jeżeli wykonanie tych czynności będzie wymagało ich zlecenia podmiotowi trzeciemu, to koszty z tym związane mogą być finansowane ze środków dotacji, o której mowa w § 2 ust. 1.

§ 5. 1. W zakresie Pozwolenia konserwatorskiego (decyzja Prezydenta Wrocławia nr 1284/2022 z dnia 12 grudnia 2022 r.) Gmina zobowiązana jest do:

- 1) przekazania Miejskiemu Konserwatorowi Zabytków (MKZ) i Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków (DWKZ) nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia prac, a w toku prac na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby kierującej pracami:
  - a) imienia, nazwiska i adresu tej osoby,
  - b) dokumentów potwierdzających spełnienie przez tę osobę wymagań, o których mowa odpowiednio w art. 37a ust.1 i 2, art. 37b ust. 1 i 3 albo 37d ust. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2022 r., poz. 840 t.j.),
  - c) oświadczenia tej osoby o przyjęciu obowiązku kierowania pracami;
- 2) zawiadomienia MKZ i DWKZ o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac;
- 3) niezwłocznego zawiadomienia MKZ i DWKZ o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia prac;
- 4) prowadzenia dokumentacji przebiegu wskazanych w pozwoleniu prac w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności, użytych materiałów oraz dokonanych odkryć, i przekazania jej MKZ i DWKZ w terminie 3 miesięcy od dnia zakończenia tych prac;
- 5) zawiadomienia MKZ i DWKZ o terminach odbiorów częściowych i końcowego, w celu umożliwienia MKZ uczestniczenia w tych odbiorach.

2. Kopię korespondencji kierowanej do MKZ i DWKZ Gmina zobowiązana jest przekazywać do wiadomości Wojewodzie.

§ 6. 1. Gmina zobowiązuje się przekazać Wojewodzie, w terminie 14 dni po podpisaniu umowy z wykonawcą:

- 1) oryginał lub potwierdzoną za zgodność z oryginałem kopię tej umowy;
- 2) harmonogram przekazania Gminie środków finansowych.

2. Po sprawdzeniu wykonania zadania będącego przedmiotem niniejszego porozumienia, Gmina przedłoży Wojewodzie, w terminie do 14 dni od dnia odbioru:

- 1) protokół bezusterkowego odbioru prac;
- 2) dokumentację fotograficzną (w formie elektronicznej) ilustrującą prawidłowe wykonanie zadania.

§ 7. 1. Wojewodzie przysługuje prawo kontroli wykonania zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1 porozumienia, prowadzonej na zasadach i w trybie określonym przepisami ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. *o kontroli w administracji rządowej* (Dz. U. z 2020 r., poz. 224 t.j.).

2. W przypadku stwierdzenia błędów lub nieprawidłowości w realizacji zadania Wojewoda zastrzega sobie możliwość wstrzymania wypłaty dotacji do czasu ich usunięcia.

§ 8. Do spraw nieuregulowanych porozumieniem zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - *Kodeks cywilny* (Dz. U. z 2022 r., poz. 1360 t.j.) oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. z 2023 r., poz. 1270 t.j.).

§ 9. 1. Niniejsze porozumienie zawiera się na czas wykonania i rozliczenia wykonania zadania określonego w § 1 ust. 1.

2. W przypadku niedotrzymania obowiązków określonych w niniejszym porozumieniu Strona porozumienia odpowiedzialna za powstanie roszczeń wykonawcy pokrywa wszelkie związane z tym wydatki.

3. Porozumienie ulega rozwiązaniu na skutek:

- 1) porozumienia Stron;
- 2) wypowiedzenia porozumienia przez jedną ze Stron z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca;
- 3) wypowiedzenia przez Wojewodę ze skutkiem natychmiastowym, w razie rażących uchybień w realizacji powierzonych zadań, gdy wezwanie Gminy do usunięcia tych uchybień w terminie 14 dni nie odniosło skutku.

4. Zmiany treści porozumienia, wymagają – pod rygorem nieważności- zachowania formy pisemnej w postaci aneksu podpisanego przez Strony.

5. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

6. Porozumienie zostało sporządzone w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

Załączniki:

1. Decyzja nr 1284/2022 z dnia 12 grudnia 2022 r. – pozwolenie konserwatorskie;
2. Program prac konserwatorskich; październik 2022 r.;
3. Projekt: Renowacja cmentarza Żołnierzy Włoskich we Wrocławiu; lipiec 2023 r.;
4. Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych; lipiec 2023 r.;
5. Przedmiar robót i kosztorys; lipiec 2023 r.;
6. Pismo z dnia 28 czerwca 2022 r. WSP-ZZZ.6821.4.2022.EB Prezydenta Wrocławia – zgoda na dysponowanie nieruchomością.

Wojewoda Dolnośląski:  
**Jarosław Obremski**

Prezydent Wrocławia:  
**Jacek Sutryk**